

---

## WIPO LIST OF NEUTRALS

### BIOGRAPHICAL DATA

Ada L. REDONDO AGUILERA

Guatemalan Office:  
Guatemala City  
Guatemala



La Antigua Guatemala Office:  
Antigua Guatemala

Nationality: Guatemalan

---

### EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL QUALIFICATIONS

Postgraduate Studies of International Law and The European Comparative law, The European Institute of Spain and the Carlos III of Madrid University, Madrid, Spain, January -December 1998.

Attorney at law and Notary Public, Law School, Francisco Marroquin University, Guatemala, November 1997.

#### **Training and seminars attended:**

SIECA-WIPO-SGAE Copyright for authors, Antigua, Guatemala, 2000;  
SIECA-WIPO, Intellectual Property for Judges, Tegucigalpa Honduras, 2000;  
World Intellectual Property Organization (WIPO) International Conference of electronic commerce and Intellectual Property Geneva, September 1999;

United Nations, UNCTAD, Lyon, France, The electronic commerce and the role of international trade, 1998;

Universidad Abierta de Loyola, Diplomacy of Alternative Dispute Resolution Procedures. Guatemala, 1997;

The Chamber of Commerce of Guatemala, Seminar on Commercial Negotiations Techniques;

The Chamber of Commerce of Guatemala, Seminar of International Trade;

The Institute of Humane Studies, University of Virginia, "Liberty and Society" summer seminar, 1991.

---

January 13, 2020

34, chemin des Colombettes, 1211 Geneva 20, Switzerland  
T +41 22 338 82 47 F +41 22 740 37 00 E [arbiter.neutrals@wipo.int](mailto:arbiter.neutrals@wipo.int) W [www.wipo.int/amc](http://www.wipo.int/amc)

---

## LANGUAGES

Spanish, English

---

## PRESENT POSITION

Legal advisor at Redondo.gt;  
 Legal advisor at Foundation of CIRMA;  
 Member of the Board of Directors of CIRMA;  
 Legal advisor of the Internet country code top level domain Registrar of Guatemala, (Del Valle University);  
 National Arbitrator for the *United States of America, Dominican Republic-Central America Free Trade Agreement*, for the Ministry of Economy of Guatemala 2006.

---

## PROFESSIONAL EXPERIENCE BEFORE PRESENT POSITION

Universidad del Valle de Guatemala, The Country Code Top level Domain Registrar for Guatemala, Guatemala, since: 1999-2008;

- Legal advisor and attorney in charge of the legal framework for the Country Code Top Level Domain of Guatemala "www.gt" in the use of the ICANN Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy (UDRP).

Legal Advisor and Attorney, REGISTRO DIGITAL PRISMA, 2013-2015:  
 in charge of the following areas:

- Cryptography and network -
- Cryptography services.

Legal Advisor and Attorney, BANCARED, 2000-2003:  
 in charge of the following areas:

- Cryptography and network security (Bancared act in Guatemala as a Certification Authority), (draft of the legal framework of the Certificate Authority);
- ATM Network;
- E-Banking; and other e-commerce and e-business projects.

Legal Consultant, Guatemala, February 1999-April 2000;  
 in charge of:

The WIPO-SIECA ccTLD Internet Domain Name Special Project. Design the agreement and the introduction of some legal practices preventing the Cybersquatting cases and the ICANN Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy (UDRP) by the Country Code Top Level Domain Registrars of Central America (Costa Rica "www.cr", Nicaragua "www.ni", El Salvador "www.sv" Honduras "www.hn", Panamá "www.pa" and Guatemala "www.gt"). The Guatemalan ccTLD registrar was one of the leading ccTLDs of Central America that adopted the ICANN Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy (UDRP) and chooses the WIPO Arbitration and Mediation Center to be the Dispute Resolution Service Provider for the "www.gt" Internet domain name cases.

Legal Consultant, Guatemalan Mission at the World Trade Organization (WTO), Geneva, Switzerland, August 1998 -December 1999:

Legal Advisor Assistant, Guatemalan Government in the areas of international commerce law.

Legal Consultant, The Chamber of Commerce of Guatemala, Guatemala, January-December 1997:

Negotiator for the Private sector in Guatemala, El Salvador, Nicaragua and Mexico Free Trade Agreement for the table of: SERVICES and Intellectual Property. Legal advisor in international commerce law.

---

### **AREAS OF SPECIALIZATION**

Mercantile Law, Intellectual Property Law, Trademark Law, Copyright and New Technology Law.

---

### **MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL BODIES**

Active member:  
Inter-American Institute of Copyright Law since 2001;  
Cyberregulation.com since 1999;  
Guatemalan Bar Association since 1997.

---

### **EXPERIENCE IN INTELLECTUAL PROPERTY**

Provided legal consultancy to many parties concerning Intellectual Property (Industrial Property and Copyright law), Internet and New Technologies issues;

New Technology Law Professor at the University of Rafael Landivar, Guatemala since 2005.

---

### **EXPERIENCE WITH RESPECT TO DOMAIN NAMES**

Legal Consultant in cybersquatting cases in Guatemala and other Central American Countries;  
Legal Advisor of the Registrar of de Country Code Top Level Domain for Guatemala (ccTLD), Del Valle University of Guatemala.

---

### **MAJOR PUBLICATIONS**

Thesis: "The legal validity of the electronic contracts in the stock market in the legal system of Guatemala". School of Law, Francisco Marroquín University, Guatemala, 1997.

Collaborator and writer of articles and legal opinions in the areas of Internet Law, Cryptography, E-commerce legal matters and the interrelation of Internet and the Intellectual Property Law in Guatemala and other Central American Countries, for the following entities: PRENSA LIBRE, COMPUTATA MAGAZINE. Editorial M.A. SIECA, the SCHOOL OF LAW, FRANCISCO MARROQUIN UNIVERSITY MAGAZINE AMIGA MAGAZINE and others.

---

### **EXPERIENCE IN COURT LITIGATION**

Trademark and Copyright competition and new technologies litigation during the last twenty years. Administrative Litigation at the Guatemalan Administrative Courts in Intellectual Property Cases for the last five years.

---

### **PROFESSIONAL TRAINING IN ARBITRATION**

Workshop in International Alternative Dispute Resolution Procedures, Ministry of Economy, October 2006;  
Workshop in Arbitration by the WIPO Arbitration and Mediation Center in Geneva, 2004;

Loyola University in Guatemala. Special Program in Arbitration and other Dispute Resolution Procedures in Guatemala. Certificate 1997.

---

### **EXPERIENCE IN ARBITRATION**

Legal advisor for parties in international commercial arbitration.

---